

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ДЕНЕЖНЫЕ ПОСОБИЯ (Russian)

Вы можете иметь право на дополнительный денежный грант, если к вашему бюджету добавляется кто-либо еще или если вы соответствуете определенным особым требованиям.

ОТНОСЯТСЯ ЛИ К ВАМ КАКИЕ-ЛИБО ИЗ ПЕРЕЧИСЛЕННЫХ НИЖЕ СИТУАЦИЙ?

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ЧЛЕН ДОМАШНЕГО ХОЗЯЙСТВА	ВИДЫ ПОДДЕРЖКИ, СВЯЗАННЫЕ С ТРУДОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ
<p>Если у вас родился ребенок, либо если ребенок или взрослый недавно стал членом вашего домашнего хозяйства, вы можете иметь право на:</p> <ul style="list-style-type: none"> • дополнительную денежную помощь для оплаты продуктов питания, жилья и других нужд • дополнительные пособия в рамках Программы дополнительной продовольственной поддержки (SNAP) 	<p>Если вы участвуете в утвержденных видах трудовой деятельности, вы можете иметь право на услуги по поддержке, например:</p> <ul style="list-style-type: none"> • пособие по уходу за детьми с утвержденными лимитами, при необходимости • необходимый проезд на общественном транспорте • одежда для участников, ищущих работу, которые находятся в чрезвычайных обстоятельствах, например, не имеющие постоянного жилья или недавно лишившиеся подходящей одежды в результате пожара • связанные с трудовой деятельностью расходы по лицензированию, приобретению спецодежды или товаров длительного пользования, в установленных пределах на основании предоставления документации, подтверждающей потребность в таких товарах <p>Необходимые виды поддержки будут предоставляться вам после начала трудовой деятельности. Если ваши потребности изменятся или если вы не получаете соответствующую услугу, обратитесь за дополнительным пособием в Центр трудоустройства.</p>
ПОТРЕБНОСТЬ В ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВАХ НА ПИТАНИЕ	<p>Организации и (или) подрядчики WEP отвечают за предоставление их участникам необходимых средств защиты или рабочей одежды.</p> <p>Вам могут быть предоставлены и другие виды услуг и поддержки, например, консультации по урегулированию кризисных ситуаций, борьбе со злоупотреблением наркотиками и алкоголем, по бытовым и родительским навыкам и ежедневному уходу за нетрудоспособными взрослыми. Более подробную информацию вы можете получить у своего координатора.</p>
<p>Если вы не имеете возможности готовить пищу у себя дома, потому что у вас не работают духовка, кухонная плита или холодильник, или вы проживаете в месте, не оборудованном приспособлениями для приготовления пищи, или если вы тяжело больны, вы можете иметь право на:</p> <ul style="list-style-type: none"> • пособие на питание в ресторане или • пособие на доставку питания на дом 	БЕРЕМЕННОСТЬ
ЖИЛИЩНЫЕ НУЖДЫ	<p>Если вы представляете медицинскую документацию с указанием предполагаемой даты родов и срок вашей беременности составляет не менее 4 (четыре) месяцев, вы имеете право на 50 долл. в месяц дополнительно к вашему пособию.</p>
<p>Погашение задолженности по арендной плате во избежание выселения</p> <p>Погашение задолженности по ипотечным выплатам и (или) налогам на недвижимость во избежание взыскания по закладной</p> <p>Выплаты для дальнейшего получения или возобновления получения коммунальных услуг</p> <p>Двухнедельное пособие на топливо для отопления, если стоимость отопления не включена в арендную плату</p> <p>Дополнительное пособие на топливо</p> <p>Оплата ремонта жилья, если будет принято решение о том, что такой ремонт необходим для обеспечения вашего здоровья и безопасности, или если объект недвижимости, приносящий доход, требует ремонта для дальнейшей его эксплуатации</p> <p>Оплата ремонта, а в некоторых случаях — замены принадлежащих вам необходимых бытовых предметов, например, отопительного оборудования, кухонной плиты или холодильника</p> <p>Деньги на приобретение необходимых предметов мебели и домашней обстановки, если:</p> <ul style="list-style-type: none"> • вы переезжаете из гостиницы или мотеля в постоянное жилье, которое немеблировано • Вы живете один/одна после выписки из лечебного учреждения и не можете найти меблированное жилье • член семьи вернулся домой после выписки из учреждения по уходу или иного лечебного учреждения • для вашего здоровья и безопасности необходимо ваше переселение в немеблированное жилье <p>Если вы вынуждены переехать, вы можете иметь право на оплату:</p> <ul style="list-style-type: none"> • расходов на проезд • гарантийного депозита/соглашения • брокерских сборов/ваучера • хранения мебели и личных вещей 	УЩЕРБ В РЕЗУЛЬТАТЕ КАТАСТРОФЫ
	<p>Если вы недавно потеряли мебель или одежду в результате пожара, наводнения или другой катастрофы, вы можете иметь право на пособие для приобретения утраченных предметов.</p>
	ОПЛАТА ДЕТСКОГО ЛАГЕРЯ
	<p>Если средства не могут быть получены из других источников, вы вправе обратиться за пособием для оплаты детского лагеря.</p>
	ПОСОБИЕ НА ПОХОРОНЫ
	<p>Если расходы на погребение не превышают 1700 долл., не включая стоимости участка на кладбище или затрат на кремацию, обратитесь в Отдел пособий на погребение (Burial Claims Unit) в течение 60 дней после смерти:</p> <p>25 Chapel Street Room 606 Brooklyn, NY 11201</p> <p>Вы можете иметь право на получение пособия на погребение в размере 900 долларов.</p>

ПОРЯДОК ПОДАЧИ ЗАЯВЛЕНИЯ О ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ПОМОЩИ

Существует четыре способа добавить кого-либо к вашему бюджету или обратиться за помощью для удовлетворения специальных потребностей — лично в Центре, по телефону, по почте или по факсу. Для получения определенных льгот может потребоваться обращение в другое отделение, занимающееся соответствующими вопросами.

Если вы обратитесь к координатору в Центре трудоустройства, вас примут в тот же день. Координатор поможет вам заполнить заявление. Если вы не можете ждать встречи с координатором, бланк заявления можно получить в приемной; заполните заявление и оставьте его у секретаря приемной, который даст вам датированную копию. Вы также можете взять бланк заявления с собой и отправить заявление координатору по почте. Если вы обращаетесь с заявлением лично, координатор также может дать вам перечень документов, которые необходимо предъявить, чтобы подтвердить наличие потребностей.

Если вы обращаетесь с заявлением по телефону или по почте, координатор направит вам заполненную копию заявления и Перечень документов, которые необходимо предъявить, чтобы доказать обоснованность вашего обращения.

Если вам нужна помощь в сборе документов, обратитесь к координатору, и он поможет вам в этом. Если вам нужно дополнительное время для получения документов, объясните это координатору до истечения срока подачи необходимых документов.

Если вы хотите, чтобы к вашему бюджету было добавлено лицо в возрасте 18 лет или старше, такое лицо должно явиться в Центр трудоустройства с личным заявлением.

Координатор определит, вправе ли вы добавить к своему бюджету то или иное лицо и имеете ли вы право на специальное пособие. Координатор направит вам уведомление о принятом решении. Если ваш запрос будет отклонен, в уведомлении будет указана причина отказа. Координатор обязан принять решение в течение 30 дней с даты подачи заявления, или раньше, в случае чрезвычайной ситуации.

Если вы считаете вынесенное решение неверным, вы можете потребовать его пересмотра. Допущенные ошибки будут исправлены. Вы можете воспользоваться как первой, так и второй из перечисленных ниже возможностей:

1. назначить встречу (собеседование);
2. обратиться с заявлением о проведении объективного разбирательства в учреждении штата с участием администратора по разбирательствам.

1. Собеседование (неофициальная встреча с нами): если вы считаете вынесенное решение неправомерным или не понимаете его, позвоните нам, чтобы записаться на прием. Для этого следует позвонить в ваш Центр и попросить секретаря назначить собеседование. Если вы не знаете основной номер телефона вашего Центра, его можно получить, позвонив по справочному телефону HRA (HRA Information line) **(877) 472-8411**. Иногда собеседование – самый быстрый способ решения возникающего у вас вопроса. Рекомендуем воспользоваться этой возможностью, даже если вы обратились с заявлением о проведении объективного разбирательства.

2. Объективное разбирательство: Вы можете обратиться по почте, по телефону, по факсу, лично или с помощью онлайн-запроса с заявлением о проведении объективного разбирательства.

По почте: Отправьте письмо по адресу Office of Administrative Hearings, NYS Office of Temporary and Disability Assistance, **P.O. Box 1930, Albany, NY 12201-1930** (Сохраните копию у себя).

По телефону: Звоните по телефону **(800) 342-3334**

По факсу: Отправьте письмо по факсу **(518) 473-6735**

Лично: Обращайтесь в New York State Office of Temporary and Disability Assistance по адресу **14 Boerum Place, Brooklyn, NY 11201**.

Интернет: Заполните бланк онлайн-запроса по адресу: <http://www.otda.ny.gov/oah/forms.asp>